

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

7 JUNI 1990

### AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van  
Landsverdediging  
van het begrotingsjaar 1990

#### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING (1)

UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER DENISON

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft de aangepaste administra-  
tieve begroting van het Ministerie van Landsverde-

Deze aangepaste administratieve begroting werd be-  
sproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Poswick.

## A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, Desut-  
ter, Uyttendaele, Van  
Hecke, Van Wambeke.  
P.S. HH. Biefnot, Denison, De  
Raet, Janssens, Santkin.  
S.P. H. Chevalier, Mevr. Lefeb-  
er, H. Timmermans.  
P.V.V. HH. Devolder, Vermeiren,  
Vreven.  
P.R.L. HH. De Decker, Poswick.  
P.S.C. HH. Beaufays, Laurent.  
V.U. HH. Candries, Vanhoren-  
beek.  
Ecolo/ H. Van Dienderen.  
Agalev

## B. — Plaatsvervangers :

HH. Bourgeois, Moors, Sarens, Ste-  
verlynck, Vandebosch, Van Rom-  
paey.  
HH. Féaux, Harmegnies (M.),  
Mayeur, Mevr. Onkelinx, HH. Tas-  
set, Vancrombruggen.  
HH. Gesquière, Laridon, Peuskens,  
Van Steenkiste.  
HH. De Croo, Mahieu, Vander-  
meulen, Van houtte.  
HH. Draps, Neven, Pivin.  
HH. Detremmerie, Gehlen, Lebrun.  
HH. Anciaux, Coveliers, Van  
Vaerenbergh.  
HH. Cuyvers, Simons.

Zie :

5 / 26 - 1205 - 89 / 90 :

— N° 1 : Aangepaste administratieve begroting.

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

7 JUIN 1990

### BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

du Ministère de la  
Défense nationale  
de l'année budgétaire 1990

#### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE (1)

PAR  
M. DENISON

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le budget administra-  
tif ajusté du ministère de la Défense nationale de

Ce budget administratif ajusté a été examiné en réunion  
publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Poswick.

## A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, Desut-  
ter, Uyttendaele, Van  
Hecke, Van Wambeke.  
P.S. MM. Biefnot, Denison, De  
Raet, Janssens, Santkin.  
S.P. M. Chevalier, Mme Lefeb-  
er, M. Timmermans.  
P.V.V. MM. Devolder, Vermeiren,  
Vreven.  
P.R.L. MM. De Decker, Poswick.  
P.S.C. MM. Beaufays, Laurent.  
V.U. MM. Candries, Vanhoren-  
beek.  
Ecolo/ M. Van Dienderen.  
Agalev

## B. — Suppléants :

MM. Bourgeois, Moors, Sarens, Ste-  
verlynck, Vandebosch, Van Rom-  
paey.  
MM. Féaux, Harmegnies (M.),  
Mayeur, Mme Onkelinx, MM. Tas-  
set, Vancrombruggen.  
MM. Gesquière, Laridon, Peuskens,  
Van Steenkiste.  
MM. De Croo, Mahieu, Vander-  
meulen, Van houtte.  
MM. Draps, Neven, Pivin.  
MM. Detremmerie, Gehlen, Lebrun.  
MM. Anciaux, Coveliers, Van  
Vaerenbergh.  
MM. Cuyvers, Simons.

Voir :

5 / 26 - 1205 - 89 / 90 :

— N° 1 : Budget administratif ajusté.

diging van het begrotingsjaar 1990 besproken tijdens haar vergadering van 5 juni 1990.

\*  
\*   \*

*Een lid* vraagt een inventaris betreffende de « updating » van de bestellingen.

*De Minister van Landsverdediging* verwijst naar zijn recente verklaringen met betrekking tot de voorbereiding van de begroting voor 1991. Indien men de kredieten wil verminderen, dringt zich een herziening op van het plan op middellange termijn, dat door de Regering werd goedgekeurd. Bijgevolg dienen de fundamentele politieke beslissingen in dit verband — zoals het afzien van bepaalde projecten of het uitstellen van aankoopbeslissingen — te worden genomen door de Regering, in het kader van de begrotingsbespreking.

De Minister heeft evenwel — tijdens de zopas aangevatte bilaterale begrotingsbesprekingen — reeds voorgesteld het aankoopprogramma met 649 miljoen frank te verlagen.

Een lijst van projecten die hierdoor eventueel kunnen worden getroffen, zal aan de commissieleden eerstdaags worden toegezonden.

Vervolgens geeft *de Voorzitter* lezing van de mededeling van het Rekenhof, bij brief van vrijdag 1 juni 1990, dat onderhavige administratieve begroting geen aanleiding geeft tot opmerkingen.

\*  
\*   \*

Met 11 stemmen tegen 2 wordt een voorstel van gemotiveerde motie aangenomen, waarbij wordt bevestigd dat deze aangepaste administratieve begroting in overeenstemming is met inhoud en doelstellingen van het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990.

*De Rapporteur,*

R. DENISON

*De Voorzitter,*

Ch. POSWICK

l'année budgétaire 1990 au cours de sa réunion du 5 juin 1990.

\*  
\*   \*

*Un membre* demande que le Ministre fournisse un inventaire de l'« updating » des commandes.

*Le Ministre de la Défense nationale* renvoie aux déclarations qu'il a faites récemment à propos de la préparation du budget pour 1991. Une réduction éventuelle des crédits nécessiterait une révision du programme à moyen terme approuvé par le Gouvernement. Les décisions politiques fondamentales à cet égard — comme le fait de renoncer à certains projets ou de reporter certains achats — doivent dès lors être prises par le Gouvernement dans le cadre des négociations budgétaires.

Au cours des négociations budgétaires bilatérales qui viennent d'être entamées, le Ministre a néanmoins déjà proposé de réduire de 649 millions de francs le programme d'achats.

La liste des projets qui pourraient être affectés par cette initiative sera transmise sous peu aux membres de la Commission.

*Le président* donne ensuite lecture de la lettre de la Cour des comptes du 1<sup>er</sup> juin 1990, signalant que le budget administratif à l'examen n'appelle aucune observation.

\*  
\*   \*

Une proposition de motion motivée déclarant que le budget administratif ajusté à l'examen est conforme au contenu et aux objectifs du projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1990 est adoptée par 11 voix contre 2.

*Le Rapporteur,*

R. DENISON

*Le Président,*

Ch. POSWICK

## VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

« De Kamer,

*Gelet op artikel 10, §§ 1 en 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd door de wet van 28 juni 1989,*

*Gelet op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 en inzonderheid op artikel 1.01.2, § 2, van de wet van 11 december 1989 houdende de algemene uitgavenbegroting (Belgisch Staatsblad van 22 december 1989),*

*Gelet op het wetsontwerp houdende aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990,*

*Mede gelet op de algemene toelichting (Stuk Kamer n° 5-1168/1-89/90) bij de aanpassing van de begroting van ontvangsten en uitgaven die, samen met de wetsontwerpen houdende aanpassing van de Rijksmiddelen- en de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 aan de leden van de Wetgevende Kamers werd rondgedeeld, op het verslag over genoemde aanpassingen dat namens de Kamercommissie voor de Begroting werd uitgebracht door de heer De Roo (Stuk Kamer n° 5/1-1169/2-89/90), en op de bespreking van genoemde aanpassingen in plenaire vergadering van de Kamer (Handelingen van 21 en 23 mei 1990):*

1) *Stelt vast dat de, overeenkomstig het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, aangepaste kredieten voor 6 programma's — met name 1 programma voor de werking van het kabinet, 1 bestaansmiddelenprogramma en 4 activiteitenprogramma's — (van de 7 programma's van het Ministerie van Landsverdediging, die vervat zijn in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990), in de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor genoemd begrotingsjaar, die op 22 mei 1990 werd overgezonden aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof, volgens de economische classificatie zijn opgesplitst in basisallocaties;*

2) *Stelt vast dat de basisallocaties van de bestaansmiddelenprogramma's die betrekking hebben op de uitgaven bedoeld in artikel 1.01.2, § 1, 1°, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting (personeelskredieten), overeenkomstig artikel 1.01.2, § 2, van genoemde wet en in afwijking van de artikelen 9, § 7, en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963, binnen de administratieve begroting van het Ministerie van Landsverdediging « onder en uitsluitend onder elkaar » kunnen worden herverdeeld tijdens het begrotingsjaar;*

3) *Oordeelt dat elke wijziging van de aangepaste administratieve begroting overeenkomstig voornoemd*

## PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE ADOPTÉE PAR LA COMMISSION

« La Chambre,

*Vu l'article 10, §§ 1 et 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par la loi du 28 juin 1989,*

*Vu le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990 et, en particulier, l'article 1.01.2, § 2, de la loi du 11 décembre 1989 contenant le budget général des dépenses (Moniteur belge du 22 décembre 1989,*

*Vu le projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990,*

*Vu notamment l'Exposé général (Doc. Chambre n° 5-1168/1-89/90) de l'ajustement du budget des recettes et des dépenses, qui a été distribué aux membres des Chambres législatives en même temps que les projets de loi ajustant le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, le rapport relatif aux ajustements précités qui a été fait au nom de la Commission du Budget de la Chambre par M. De Roo (Doc. Chambre n° 5/1-1169/2-89/90), et l'examen desdits ajustements en séance plénière de la Chambre (Annales des 21 et 23 mai 1990):*

1) *Constate que les crédits ajustés conformément au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, afférents à 6 programmes — à savoir 1 programme de fonctionnement du cabinet, 1 programme de subsistance et 4 programmes d'activités — (sur les 7 programmes du Ministère de la Défense nationale, qui sont contenus dans le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990), sont ventilés en allocations de base conformément à la classification économique dans le budget administratif ajusté du Ministère de la Défense nationale pour la même année budgétaire, qui a été transmis aux Chambres législatives et à la Cour des comptes le 22 mai 1990;*

2) *Constate que les allocations de base des programmes de subsistance relatives aux dépenses visées à l'article 1.01.2, § 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi contenant le budget général des dépenses (crédits de personnel), peuvent être redistribuées au cours de l'année budgétaire « uniquement entre elles » au sein du budget administratif du Ministère de la Défense nationale, et ce conformément à l'article 1.01.2, § 2, de la loi précitée et par dérogation aux articles 9, § 7, et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963;*

3) *Estime que toute modification du budget administratif ajusté, opérée conformément audit article*

artikel 1.01.2, § 2, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting, zoals elke wijziging van de overige basisallocaties die overeenkomstig de artikelen 9, § 7 en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 binnen de perken van elk van de kredieten voor de programma's geopend in de aangepaste algemene uitgavenbegroting gebeurt, aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof onverwijld dient te worden overgezonden;

4) *Herinnert eraan* dat zij, telkens wanneer een herverdeling van de basisallocaties voor een activiteitenprogramma betrekking heeft op een bedrag van meer dan 50 miljoen frank of gelijktijdig op meer dan 15 % van de betrokken basisallocatie en op een bedrag van ten minste 5 miljoen frank, overeenkomstig de artikelen 9, § 7 en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963, binnen 15 dagen na verzending van de aldus gewijzigde administratieve begroting van het Ministerie van Landsverdediging, in een met redenen omklede motie zal verklaren of deze herverdeling al dan niet in overeenstemming is met de aangepaste algemene uitgavenbegroting;

5) *Verklaart* dat de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Landsverdediging in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990. »

1.01.2, § 2, de la loi contenant le budget général des dépenses doit être transmise sans délai aux Chambres législatives et à la Cour des comptes, comme toute modification des autres allocations de base qui, conformément aux articles 9, § 7 et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, s'effectue dans les limites de chacun des crédits ouverts pour les programmes dans le budget général des dépenses ajusté;

4) *Rappelle que*, conformément aux articles 9, § 7 et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, chaque fois qu'une nouvelle ventilation des allocations de base pour un programme d'activités portera sur un montant de plus de 50 millions de francs ou à la fois sur plus de 15 % de l'allocation de base concernée et sur un montant d'au moins cinq millions de francs, elle déclarera par une motion motivée, dans les 15 jours de la transmission du budget administratif ainsi modifié du Ministère de la Défense nationale, que cette nouvelle ventilation est ou n'est pas conforme au budget général des dépenses ajusté;

5) *Déclare* que le budget administratif ajusté du Ministère de la Défense nationale est conforme au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1990. »